

Medical interpreting services

UC Davis Health provides interpreting services by telephone, video or in person, upon request, 24 hours a day, 7 days a week.

Please inform the front desk staff or nursing staff if you need an interpreter, or call **916-734-2321**. If you have any complaints regarding interpreting services, please call California Department of Justice, Office of Civil Rights, at **916-440-7370** or toll-free at 1-800-952-5225, TDD line for hearing impaired 916-440-7399. You may also mail your complaints to the California Department of Justice, Public Inquiry Unit, P.O. Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550.



Spanish

El Sistema de Salud de UC Davis proporciona servicios de intérpretes por teléfono, por video o en persona, cuando se soliciten, las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Por favor, infórmelo al personal de la recepción o al personal de enfermería si usted necesita un intérprete, o llame al **916-734-2321**. Si usted tiene alguna queja con respecto a los servicios de intérpretes, por favor llame a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Justicia de California, al **916-440-7370** o llame gratis al 1-800-952-5225, línea de TDD para las personas con discapacidades auditivas 916-440-7399. Usted también puede enviar sus quejas por correo postal a California Department of Justice, Public Inquiry Unit, P.O. Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550.

Russian

Мед.центр UC Davis Health предоставляет услуги переводчиков по запросу, очно, по видео или по телефону, круглосуточно 7 дней в неделю. Если вам нужен переводчик, пожалуйста, сообщите об этом персоналу регистратуры или медсестринскому персоналу, или же позвоните по телефону **916-734-2321**. Если у вас возникнут жалобы по поводу качества переводческих услуг, пожалуйста, звоните в Управление защиты гражданских прав Департамента юстиции штата Калифорния по телефону **916-440-7370** или по бесплатному телефону 1-800-952-5225. Телефон линии для лиц с нарушением слуха: 916-440-7399. Вы также можете отправить письменную жалобу по почте по адресу: California Department of Justice, Public Inquiry Unit, P.O.Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550.

Chinese

加州大學戴維斯健康UC Davis Health一週七天，一天24小時根據要求提供電話、視訊或親自的口譯服務。請告知櫃台人員或護士職員您需要口譯員，或致電**916-734-2321**。如果您對於口譯服務有任何申訴，請致電加州司法部民權辦公室，電話是**916-440-7370** 或免費電話1-800-952-5225，聽障者TDD專線916-440-7399。您也可以將申訴郵寄到Department of Justice, Public Inquiry Unit, P.O. Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550。

Vietnamese

Hệ thống y tế UC Davis Health cung cấp dịch vụ thông dịch qua điện thoại, băng hình video hoặc trực tiếp có mặt theo yêu cầu, 24 giờ trong ngày, 7 ngày trong tuần. Vui lòng cho nhân viên lễ tân hoặc y tá biết nếu quý vị cần có thông dịch viên hoặc gọi số điện thoại **916-734-2321**. Nếu quý vị có than phiền gì về dịch vụ thông dịch, vui lòng gọi điện cho Sở Tư pháp California, Văn phòng đặc trách Quyền dân sự, theo số **916-440-7370** hoặc gọi số điện thoại miễn phí 1-800-952-5225, đường dây TDD cho người khiếm thính theo số 916-440-7399. Quý vị cũng có thể gửi thư than phiền đến: California Department of Justice (Sở Tư pháp California), Public Inquiry Unit (Phòng Điều tra thắc mắc của công chúng), P.O. Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550.

Punjabi

UC Davis Health ਟੈਲੀਫੋਨ, ਵੀਡੀਓ ਜਾਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਦਿਨ ਦੇ 24 ਘੰਟੇ, ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ ਦੁਬਾਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੁਬਾਰਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਫਰੰਟ ਡੈਸਕ ਸਟਾਫ਼ ਜਾਂ ਨਰਸਿੰਗ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ, ਜਾਂ **916-734-2321 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਔਫ਼ ਜਸਟਿਸ, ਦਫ਼ਤਰ ਔਫ਼ ਸਿਵਿਲ ਰਾਈਟਸ ਨੂੰ **916-440-7370** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ 1-800-952-5225 'ਤੇ ਟੋਲ-ਫਰੀ, TDD ਲਾਈਨ 916-440-7399 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ California Department of Justice, Public Inquiry Unit, P.O. Box 944255, Sacramento, CA 94244-2550 'ਤੇ ਵੀ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ।**

Dari

عرضه کنندگان خدمات صحتی UC Davis Health دیویس خدمات ترجمه همزمان را بصورت تلففونی، تصویری و حضوری در پی درخواست بصورت 24 ساعته و 7 روز هفته ارائه می‌دهد. لطفا در صورت ضرورت به ترجمان همزمان به پرسونل بخش پذیرش یا تیم نرسینگ اطلاع دهید یا با نمبر **916-734-2321** به تماس شوید. در صورت وجود هر نوع شکایت در رابطه با خدمات ترجمه همزمان، لطفا با وزارت عدلیه کالیفرنیا، دفتر حقوق مدنی به نمبر **916-440-7370** یا تلففون از راه دور به نمبر 1-800-952-5225، خط TDD برای اشخاص دچار مشکلات شنوایی به نمبر 916-440-7399 به تماس شوید. شما باید شکایات خود را به آدرس California Department of Justice, Public Inquiry Unit, P.O. Box 944255, Sacramento CA 94244-2550 ارسال نمایید.